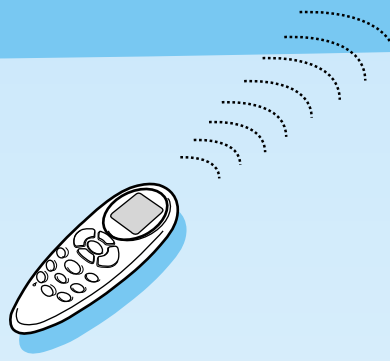
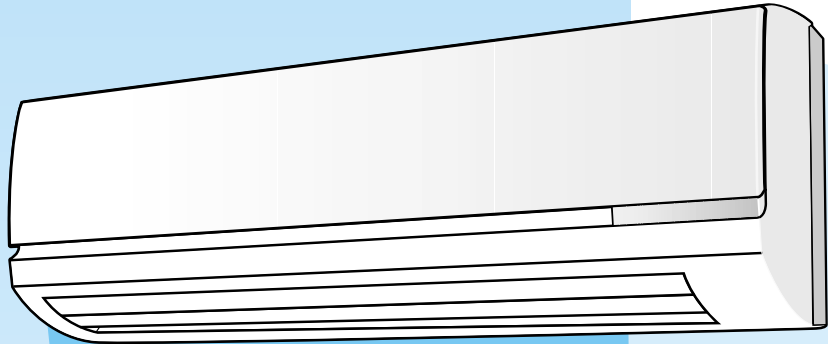




**42PHQ...S/A**



**R-410A**

**MANUAL DE L'UTILISATEUR**

**Climatiseur split unité intérieure “Hi-Wall”**

Pour les instructions d'installation de cette unité ainsi que de l'unité extérieure, consulter les manuels concernés.

**Sommaire**

	Page
Généralités .....	2
Description du système .....	3
La télécommande à infrarouges .....	4
Affichage des fonctions sélectionnées .....	5
Dispositifs de protection de l'unité .....	5
Voyants et commandes situés sur l'unité .....	6
Contrôles périodiques .....	6
L'utilisation de la télécommande .....	7/9
Système d'épuration d'air .....	10
Confort optimal et consommation réduite au minimum .....	10
Nettoyage correct .....	10
Le nettoyage des filtres .....	11
Nettoyage du panneau antérieur .....	11
Entretien du climatiseur .....	11
Avant une période d'arrêt prolongée .....	11
Caractéristiques de fonctionnement et emploi .....	12
Au cas où .....	12

## Généralités

### Mode d'emploi et d'entretien

Lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser l'unité.

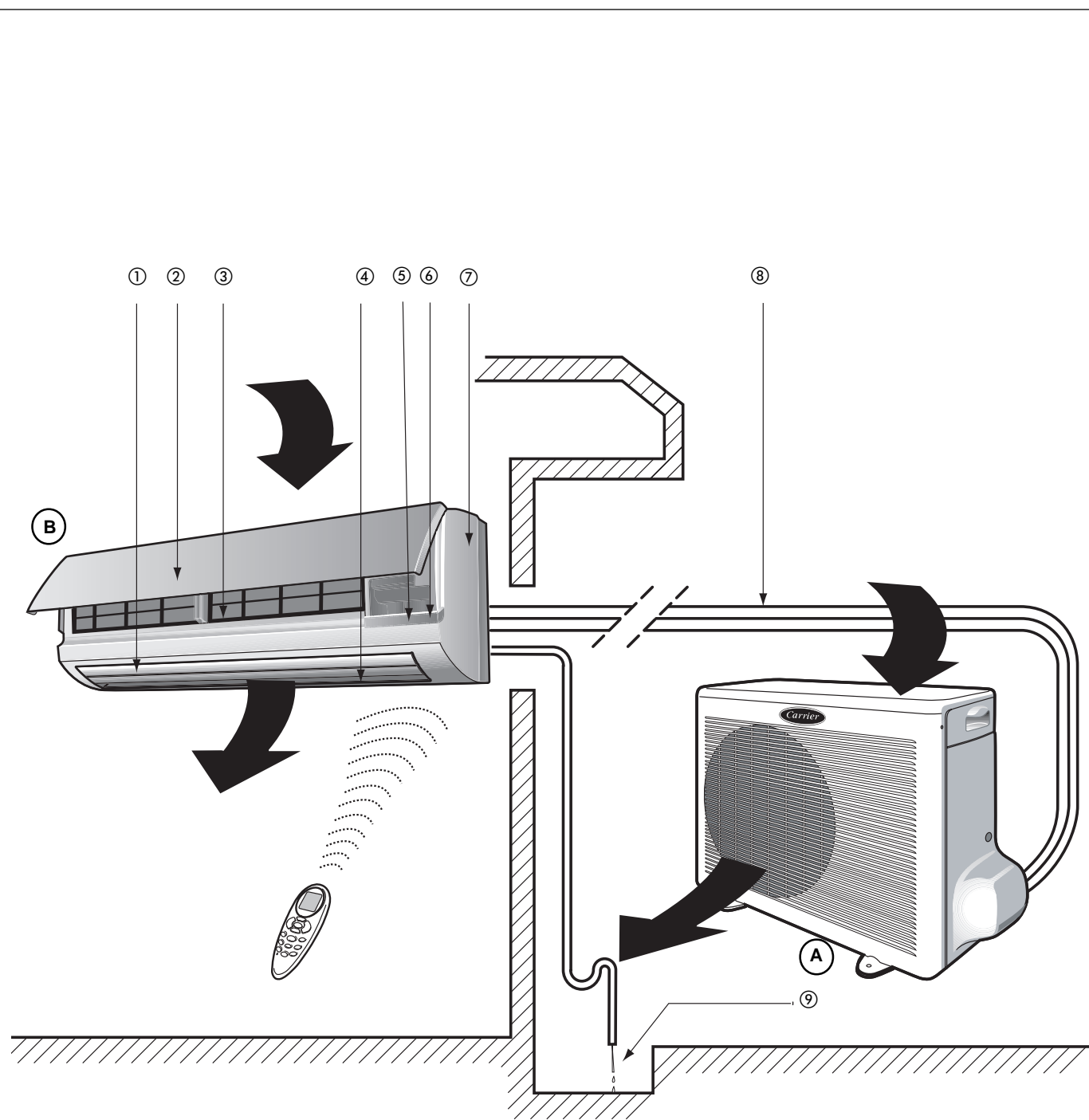
- **L'unité est conforme aux Directives Basse Tension (CEE/73/23) et Compatibilité Electro-Magnétique (CEE/89/336).**
- Vérifier que la tension et la fréquence de l'alimentation secteur correspondent à celles nécessaires à l'unité qui doit être installée; tenir compte éventuellement des autres appareils branchés au même circuit électrique. S'assurer aussi que les exigences des normes nationales de sécurité ont été respectées sur le circuit d'alimentation secteur.
- Conserver soigneusement tous les manuels relatifs au fonctionnement et à l'entretien et ne pas oublier de les remettre à l'utilisateur suivant au cas où l'on se déplace de l'unité.
- Vérifier que toutes les réglementations de sécurité nationales en vigueur ont été respectées.  
**S'assurer en particulier qu'on dispose d'un raccordement à la terre d'un calibre adéquat.**
- Utiliser ce climatiseur uniquement dans le cadre d'applications agréées: il ne doit pas être utilisé dans une buanderie.
- Ne pas utiliser de matériel endommagé. En cas de dysfonctionnement, éteindre le climatiseur et couper l'alimentation électrique.
- Avant toute intervention sur le système et avant d'en manipuler tout composant interne, couper le courant au disjoncteur principal.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts qui résulteraient de modifications ou d'erreurs dans les branchements électriques ou dans les raccordements frigorifiques. Le non respect des instructions d'installation ou l'utilisation du climatiseur dans des conditions autres que celles indiquées aurait pour effet d'annuler immédiatement sa garantie.
- Le non respect des réglementations de sécurité électriques peut provoquer un risque d'incendie en cas de court-circuit.
- Pour que ce climatiseur fonctionne correctement et en toute sécurité, son installation ne doit être confiée uniquement à un installateur qualifié, qui doit aussi effectuer les essais de fonctionnement.
- Pour éviter de l'endommager, ne pas ouvrir la télécommande. En cas de dysfonctionnement, faire appel à un technicien spécialisé.
- Ce climatiseur comporte un ventilateur. S'assurer qu'il est hors de portée des enfants.
- Faire attention à ce que la température ambiante soit confortable, surtout si la pièce est occupée par des enfants, des personnes âgées ou handicapées.

- Pour fonctionner correctement, le climatiseur doit rester dans la plage des températures indiquées dans le tableau des "limites de fonctionnement" qui figure dans le manuel d'installation de l'unité extérieure. Toute utilisation incorrecte du climatiseur en dehors des limites indiquées peut provoquer un dysfonctionnement et des suintements dus à la condensation.
- Inspecter l'équipement dès sa réception; en cas d'avarie due au transport ou à la manutention, déposer immédiatement une réclamation auprès du transporteur. Ne pas installer de climatiseurs endommagés.
- L'entretien du circuit de fluide frigorigène ne doit être confié qu'à un personnel qualifié.
- **Tous les matériaux utilisés pour la construction et l'emballage sont recyclables.**
- Jeter les emballages conformément à la réglementation locale concernant les déchets.
- Les climatiseurs contiennent un fluide frigorigène qui demande à être éliminé selon les prescriptions. Lorsqu'on met le climatiseur au rebut à la fin de sa durée de vie, il convient de le démonter soigneusement. Acheminer le climatiseur au centre de déchets approprié pour le recyclage ou le renvoyer au centre de distribution qui l'avait vendu.
- Les piles de la télécommande contiennent des agents polluants. Une fois usées, les jeter en respectant la réglementation locale concernant les déchets.
- Si le câble de l'alimentation secteur est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, un centre après-vente ou par un technicien qualifié afin d'éviter toute sorte de risque.

#### **ATTENTION:**

**Ne pas éteindre le climatiseur split en débranchant l'alimentation électrique.**

**L'unité doit toujours être éteinte à l'aide de la télécommande.**



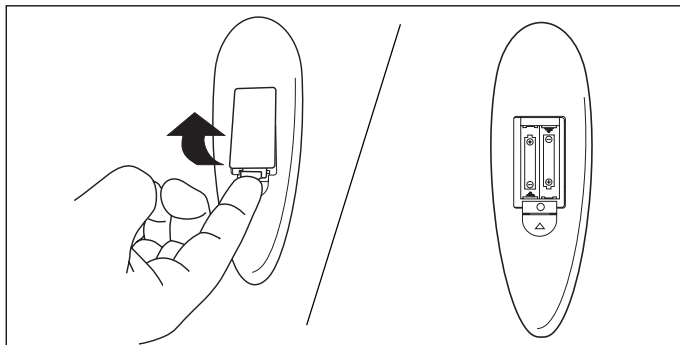
A. Unité extérieure  
B. Unité intérieure


- 1. Volets de balayage automatique de l'air soufflé
- 2. Reprise d'air
- 3. Filtres à air
- 4. Soufflage d'air

- 5. Récepteur des signaux envoyés par la télécommande
- 6. Voyants indiquant l'état de fonctionnement du climatiseur
- 7. Plaque signalétique

- 8. Liaisons frigorifiques
- 9. Tuyau d'évacuation des condensats

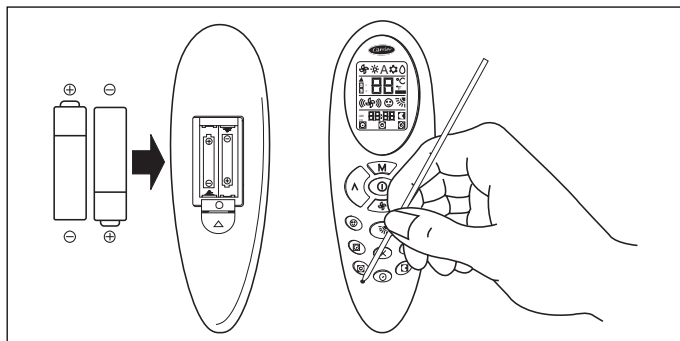
## La télécommande à infrarouges



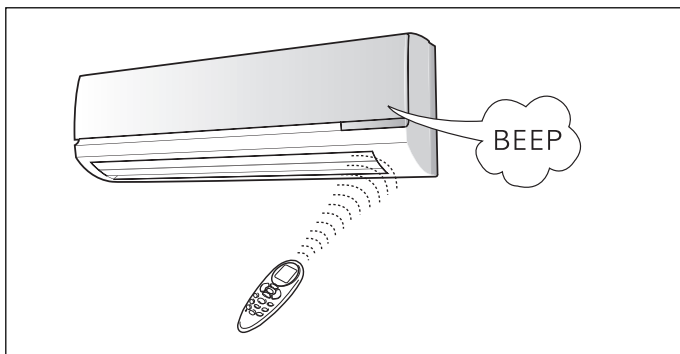
La télécommande fonctionne avec deux piles non rechargeables de 1,5 Volts.  
Le symbole  apparaît sur l'affichage lorsque les piles sont mortes.

### Comment mettre les piles en place:

Ouvrir le couvercle intégré. Retirer le couvercle du compartiment des piles au dos de la télécommande en appuyant sur la languette, dans le sens de la flèche.



- Enlever les piles usées et introduire les neuves. Dans la télécommande, il faut prévoir deux piles alcalines. (1,5V, LR03x2).
- Appuyer sur la touche "O" à l'aide d'un objet pointu afin de mettre la télécommande à zéro.
- Ne pas utiliser de piles usagées ou d'un type différent car cela pourrait provoquer des anomalies de fonctionnement dans l'unité.
- Eteindre l'unité avant de remplacer les piles.
- La durée moyenne d'une pile en conditions d'emploi normales est d'un an environ.
- Si le climatiseur ne fonctionne pas normalement après les avoir remplacées, les enlever, les remettre en place et appuyer à nouveau sur la touche "O" au bout de 5 secondes.



La distance entre la télécommande et l'unité ne doit pas dépasser 5 m. Il ne doit y avoir aucun obstacle (rideaux, plantes ou autres) entre la télécommande et l'unité intérieure. Si la partie récepteur de signal située sur l'unité intérieure est exposée directement aux rayons du soleil, la transmission des signaux de la télécommande s'en trouvera entravée. Toujours pointer la télécommande vers la partie récepteur des signaux de l'unité intérieure lorsqu'on appuie sur les touches des fonctions désirées. Un bip sonore indique que le signal envoyé par la télécommande a bien été reçu.

**1** Affichage à cristaux liquides

**A.** Sélecteur du mode de fonctionnement

**B.** Touche Marche/Arrêt

**C.** Augmentation de la température

**D.** Réduction de la température

**E.** Sélecteur de la vitesse de ventilation

**F.** Touche commande personnalisée

**G.** Touche régulation personnalisée

**H.** Touche de contrôle de l'ailette

**I.** Touche Marche du programmeur

**J.** Touche CHAQUE JOUR du

**K.** Touche Annulation du programmeur/Touche de réglage de l'heure actuelle

**L.** Touche Arrêt du programmeur

**M.** Touche du mode nocturne

**N.** Touche ionisateur

**O.** Touche de remise à zéro

**1**

**A**

**B**

**D**

**E**

**G**

**H**

**J**

**K**

**M**

**N**

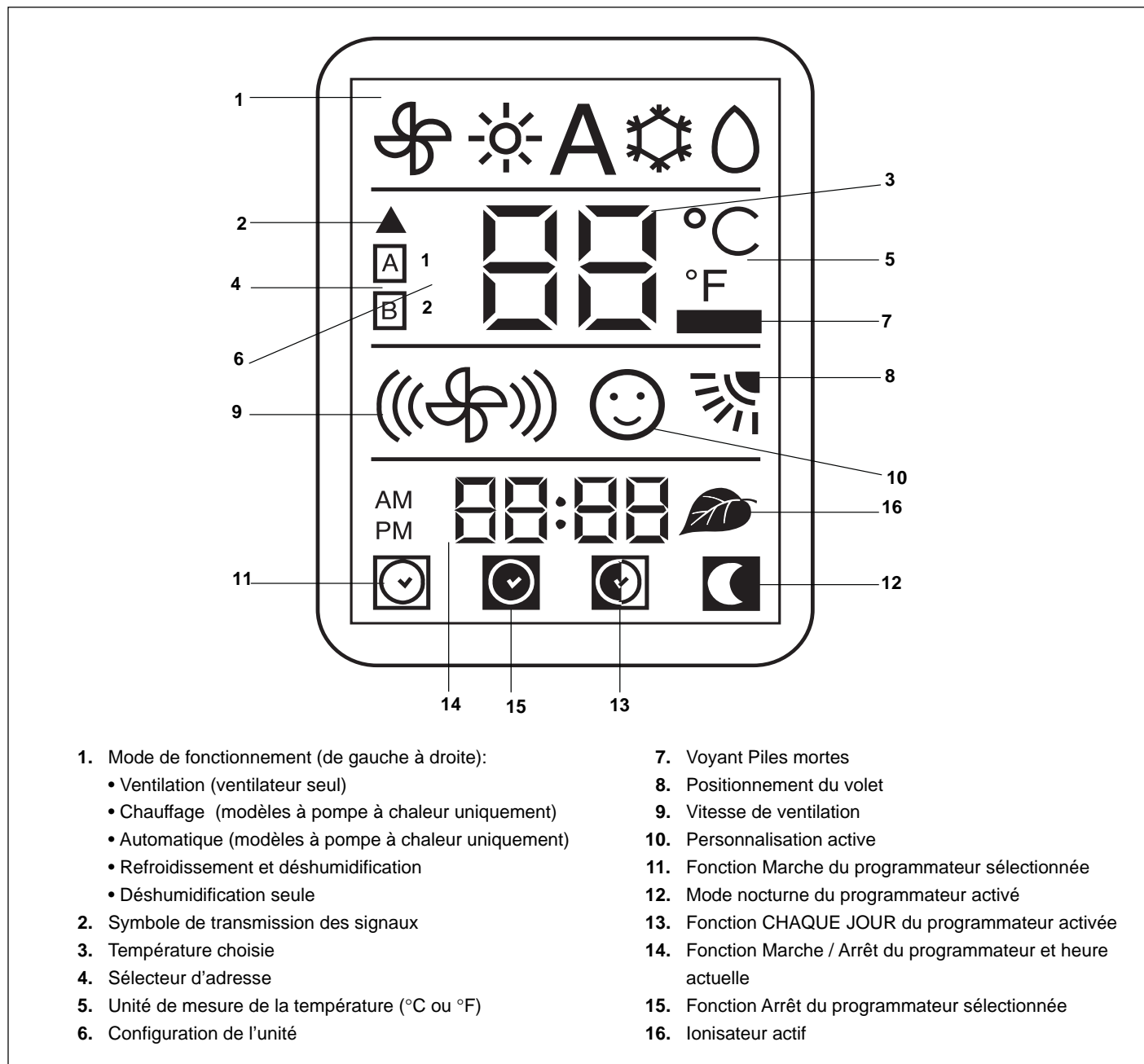


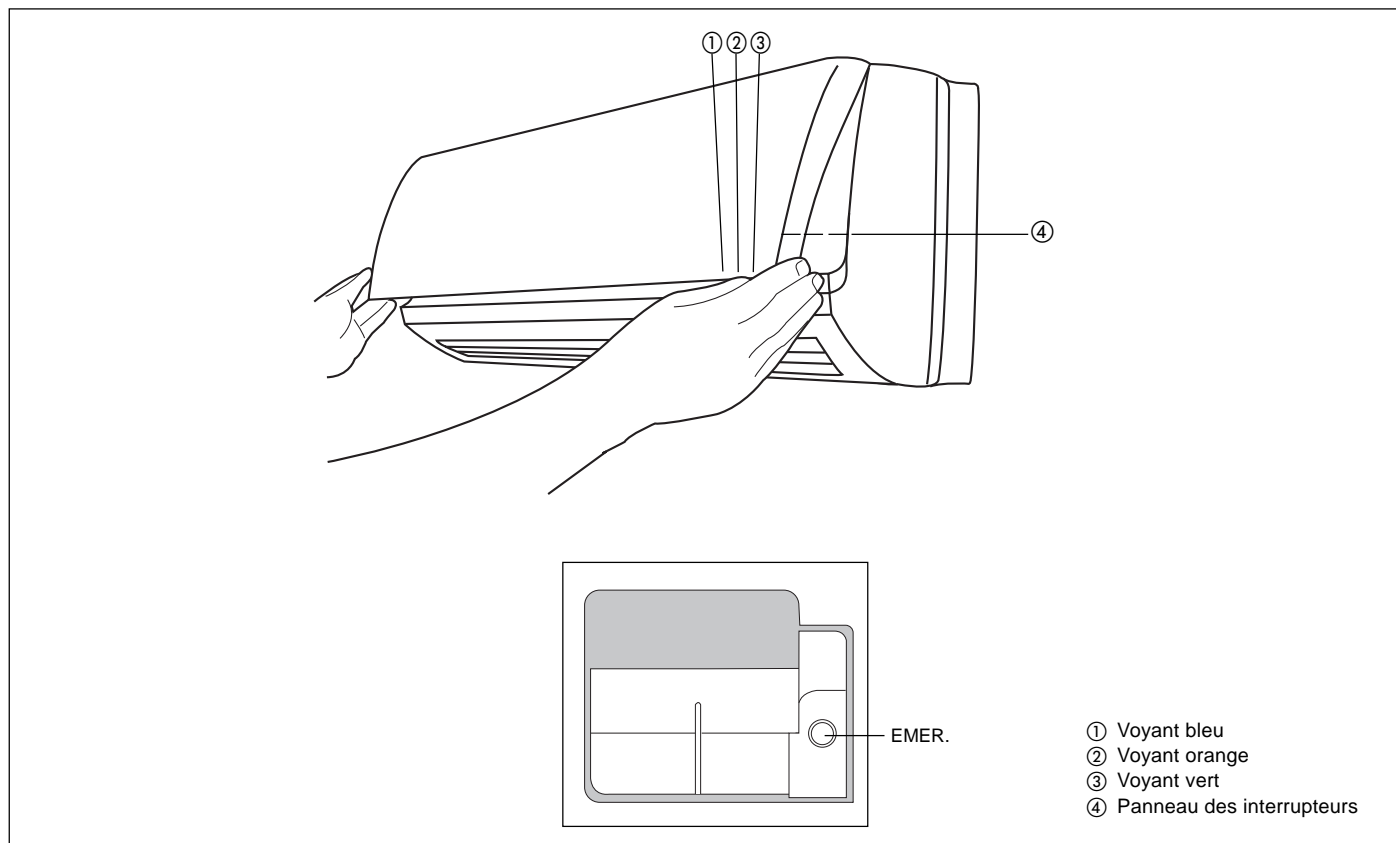
Tableau I: Dispositifs de protection de l'unité

Modèles	Type de protection	Effect de la protection	Mode de fonctionnement	Quand le voyant s'allume-t-il?
Pompe à chaleur	Protection contre les hautes températ. pour batterie intérieure	Compresseur et ventilateur extérieur éteints	Chauffage en mode pompe à chaleur	Lorsque l'unité est en marche
	Cycle de dégivrage	Ventilateur intérieur éteint	Chauffage en mode pompe à chaleur	Lorsque l'unité est en marche
Unité à refroidissement seul et pompe à chaleur	Protection antigél batterie intérieure	Chauffage en mode pompe à chaleur	Refroidissement	Lorsque l'unité est en marche
	Contre les variations cycliques fréquentes du compresseur	Retard du compresseur	Refroidissement ou chauffage en mode pompe à chaleur	Lors du démarrage de l'unité ou du changement du mode de fonctionnement

**ATTENTION:**

Lors du fonctionnement en mode pompe à chaleur, l'unité subira plusieurs cycles de dégivrage pour supprimer la glace qui pourrait s'accumuler sur l'unité extérieure lorsque la température est très basse. Au cours de ces cycles, le ventilateur interne s'éteindra automatiquement et ne pourra plus fonctionner jusqu'à la fin du cycle de dégivrage.

## Voyants et commandes situés sur l'unité



- ① Voyant bleu
- ② Voyant orange
- ③ Voyant vert
- ④ Panneau des interrupteurs

### Affichage de l'unité intérieure

- Voyant bleu: allumé lorsque le ionisateur fonctionne.
- Voyant orange : allumé en mode programmation.
- Voyant vert : allumé lorsque l'unité fonctionne.

### Touche d'URGENCE (EMER.):

peut être utilisé lorsqu'on a perdu la télécommande ou que celle-ci n'est pas en service.

### Fonctionnement d'urgence

Lorsqu'on a perdu la télécommande, que celle-ci est endommagée ou que la batterie est à plat, la touche d'URGENCE permet de faire fonctionner l'unité.

- Appuyer une fois sur le bouton URGENCE, de manière brève (moins de 5 secondes) lorsque l'unité est hors tension.
  - En fonction de la température ambiante, l'unité fonctionne en mode Refroidissement pour les unités seul refroidissement (oppre froid) et en mode Auto pour celles à pompe à chaleur.

- Pour stopper le fonctionnement en mode urgence, appuyer à nouveau sur le bouton URGENCE ou utiliser la télécommande.
- Les conditions définies pour le fonctionnement en mode urgence sont les suivantes :

Unité à refroidissement seul:

- Mode de fonctionnement: REFROIDISSEMENT
- Température prédéfinie: 24°C
- Vitesse du ventilateur: AUTO
- Mode programmation : désactivé
- Soufflage: Horizontal

Pompe à chaleur:

- Mode de fonctionnement: AUTO
- Température prédéfinie: 25°C
- Vitesse du ventilateur: AUTO
- Mode programmation : désactivé
- Soufflage : prédéfini selon que l'unité fonctionne en mode "refroidissement" ou "chauffage".

## Tableau II: Contrôles périodiques

Unité intérieure	Tous le mois	Tous les 4 mois	Tous les ans
Nettoyer le filtre à air Nettoyer le tuyau d'évacuation des condensats Changer les piles de la télécommande	● (1)	●	●
Unité extérieure	Tous le mois	Tous les 4 mois	Tous les ans
Nettoyer l'extérieur de la batterie extérieure Nettoyer l'intérieur de la batterie extérieure (2) Souffler sur les branchements électriques (2) Vérifier que les branchements électr. soient bien serrés (2) Nettoyer la roue du ventilateur (2) Vérifier que le ventilateur est bien serré (2) Nettoyer le bac des condensats (2)		●	● ● ● ● ●

Pour que le climatiseur fonctionne bien, il est conseillé d'effectuer les contrôles et l'entretien comme indiqué. Les intervalles d'entretien peuvent varier selon le cadre de l'installation, c'est-à-dire si l'endroit est poussiéreux, etc.

(1) Plus fréquemment si l'endroit est poussiéreux

(2) Ces opérations doivent être confiées à un personnel qualifié. Voir le Manuel d'Installation.



## L'utilisation de la télécommande

### ① Marche / arrêt (touche B)

Lorsque le climatiseur est à l'arrêt, l'affichage indique uniquement l'heure actuelle (au cas où d'autres symboles sont allumés, éteindre la télécommande en appuyant sur la touche ①). Pour faire démarrer le climatiseur, appuyer sur la touche ①. Toutes les fonctions sélectionnées et mémorisées s'allument; le climatiseur fonctionne selon les fonctions sélectionnées. Pour arrêter le climatiseur, appuyer sur la touche ①. Tous les voyants situés sur l'unité intérieure s'éteignent et la télécommande n'affiche plus que l'heure actuelle. Si le climatiseur ne s'arrête pas, allumer la télécommande (en appuyant sur la touche ①) et renouveler l'opération. Si l'on appuie sur la touche ① (pour faire démarrer le climatiseur) juste après un arrêt, le compresseur ne se met en marche que 3 minutes plus tard à cause de son temporisateur de protection intégré contre les courts cycles du compresseur. L'unité n'émet un "bip" sonore que lorsqu'elle reçoit les signaux correctement.






### M Sélecteur du mode de fonctionnement (touche A)

Cette touche permet de sélectionner le mode de fonctionnement du climatiseur.

Appuyer plusieurs fois sur la touche pour sélectionner successivement les modes disponibles.

Le mode choisi s'affiche de la manière suivante, l'unité confirmant la réception du signal par l'émission d'un bip.

#### Symbole indiqué

-  Ventilation (ventilateur seul).
-  Chauffage.
-  Mode automatique.
-  Refroidissement avec déshumidification.
-  Déshumidification seule.

### Comment régler la température souhaitée

#### ^ Augmenter (touche C)


#### v Diminuer (touche D)

Appuyer sur la touche ^ et v a pour effet de faire respectivement monter ou baisser la température par rapport à la valeur réglée au préalable. L'unité confirme en émettant un bip sonore qu'elle a bien reçu le signal et la température réglée qui apparaît sur l'écran est modifiée en conséquence. La température peut être réglée entre 17°C (63°F) et 32°C (90°F) avec des variations de 1°C.



En mode de refroidissement, si la température sélectionnée est supérieure à la température ambiante, l'unité ne démarre pas; il en va de même en mode de chauffage si la température sélectionnée est inférieure à la température ambiante.

### Sélection de la position des diffuseurs d'air (touche H)

Le sens de soufflage de l'air peut être modifié pour optimiser la répartition de l'air dans la pièce.

Appuyer sur la touche  pour choisir l'une des positions suivantes qui défilent à tour de rôle:

#### Symbole affiché

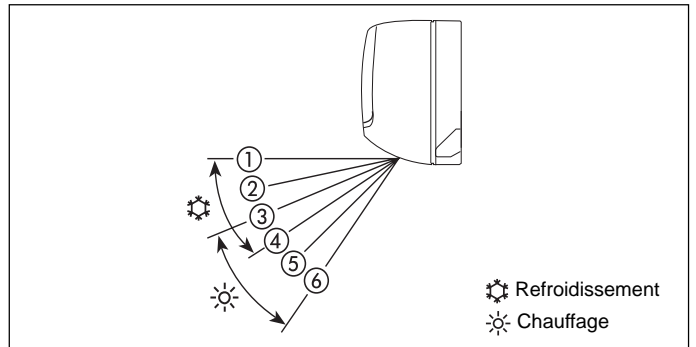
-  Le sens de soufflage de l'air est ajusté automatiquement.
-  Le diffuseur se met dans la position prédéterminée en fonction du mode de fonctionnement.



On a le choix entre 6 positions différentes. Les diffuseurs peuvent être orientés de telle sorte qu'il y ait 6 sens de soufflage de l'air.




Les diffuseurs basculent constamment vers le haut et vers le bas pour donner la répartition de l'air la plus uniforme possible dans la pièce. Le balayage assure toujours une distribution optimale et uniforme de l'air dans la pièce.







Dans les modes COOL, DRY et FAN, le diffuseur oscille dans la gamme de refroidissement; dans le mode CHAUFFAGE, le diffuseur oscille dans la gamme du chauffage.

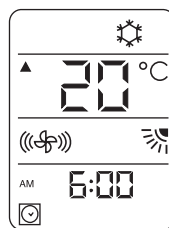
### Sélectionner la vitesse de ventilation (touche E)

La vitesse du ventilateur peut être sélectionnée avec la touche .


#### Symbolisme indiqué

-  Vitesse lente (pour le fonctionnement nocturne)
-  Vitesse moyenne
-  Vitesse rapide (au démarrage, pour atteindre la température désirée).
-  Automatique (la vitesse du ventilateur est automatiquement ajustée de manière à assurer le meilleur confort possible).

### Procédure de mise en marche du programmeur





#### 1. Touche Marche du programmeur (Touche I)

Appuyer sur ce bouton, même si la télécommande est éteinte. L'icône correspondante et l'heure se mettent à clignoter. Au bout de 10 secondes, si aucune touche n'a été activée, la télécommande s'éteint (si elle l'était lorsque la touche  a été enfoncée) ou la fonction de mise en marche du programmeur est automatiquement désactivée.

#### 2. Touches HEURE/MINUTE (touches ^ et v)

Si l'unité est allumée, le seul paramètre pouvant être inséré est l'heure de démarrage. L'unité fonctionne avec les valeurs affichées sur l'afficheur.

#### 3. Touches HEURE/MINUTE (touches ^ et v)

Si l'unité est éteinte, utiliser les touches de réglage de la température (touches ^ et v) pour sélectionner l'heure d'allumage. Sélectionner premièrement les heures et, après les avoir confirmées en appuyant sur la touche , électionner les minutes à l'aide du bouton ^ ou v. Pour régler définitivement l'heure, appuyer à nouveau sur la touche .



## L'utilisation de la télécommande

### 4. Mode de fonctionnement

Choisir le mode de fonctionnement de l'unité. Les icônes se mettent à clignoter. Pour sélectionner le mode, utiliser la touche **M**. Une fois le mode choisi, appuyer sur la touche . L'icône du mode sélectionné s'arrête de clignoter.

### 5. Température souhaitée

Pour sélectionner la température souhaitée (le chiffre clignote), utiliser la touche  $\wedge$  ou  $\vee$ . Appuyer sur la touche pour confirmer la sélection. Les chiffres s'arrêtent de clignoter.

### 6. Vitesse du ventilateur

Choisir la vitesse du ventilateur à l'aide du bouton . Une fois la sélection effectuée, appuyer sur la touche pour la confirmer. L'icône s'arrête de clignoter.

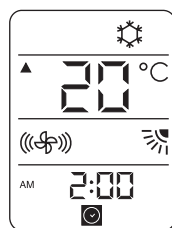
### 7. Positionnement du volet

Cette icône se met ensuite à clignoter. Utiliser la touche pour sélectionner la position souhaitée. Appuyer sur la touche pour la confirmer. Toutes les icônes figurant sur l'affichage sont maintenant fixes. Pour annuler les sélections effectuées jusqu'à présent, appuyer sur la touche **C**; pour annuler tous les réglages une fois le programmeur activé, appuyer sur la touche , puis sur **C**.

## Fonction Timer ON

- Lorsque la fonction Timer ON est active, l'unité décèle la température ambiante 1 heure avant le démarrage.
- La mise en marche de l'unité peut être effectuée suivant la mise en marche programmée, de 0 à 40 minutes, en fonction de la différence entre la température ambiante et la température sélectionnée.

## Procédure d'arrêt du programmeur



### 1. Touche Arrêt du programmeur (touche L)

Appuyer sur la touche . L'icône Arrêt du programmeur et les chiffres utilisés pour sélectionner l'heure clignotent. Cette fonction peut être activée même si la télécommande est éteinte.

### 2. Touches de sélection HEURE/MINUTE (Touches $\wedge$ et $\vee$ )

Pour régler l'heure, appuyer sur la touche  $\wedge$  ou  $\vee$ . Pour passer des heures aux minutes, appuyer sur la touche . Appuyer à nouveau sur la touche pour confirmer la sélection.

## Personnalisation et (touches G et F)

Pour mémoriser un mode de fonctionnement personnalisé et à rappeler, procéder de la manière suivante:

1. Avec la télécommande en ON ou OFF, sélectionner le mode de fonctionnement choisi, la vitesse du ventilateur et des ailettes.
2. Appuyer 5 secondes sur la touche .

A ce point, toutes les fonctions sélectionnées et mémorisées peuvent être activées en appuyant sur la touche , sans égard du mode de fonctionnement de l'unité. Une fois le mode de fonctionnement personnalisé inséré, appuyer sur une des touches **M**, ,  $\wedge$ ,  $\vee$  pour sortir. Afin de modifier un ou plusieurs paramètres mémorisés, répéter les opérations à partir du point 1.

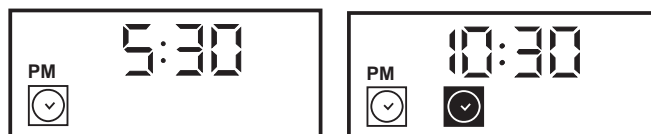
## Fonction CHAQUE JOUR du programmeur (Touche J)

Appuyer sur la touche lorsque la fonction Marche ou Arrêt du programmeur est activée. L'icône apparaît sur l'affichage. Ainsi, l'unité se mettra en marche et s'arrêtera chaque jour à la même heure. Pour désactiver la fonction Chaque jour, appuyer à nouveau sur la touche .

## Combinaison des procédures de mise en marche, d'arrêt et de répétition chaque jour du programmeur

Pour mettre en marche l'unité à 5 :30 PM (17H30) et l'arrêter à 10 :30 PM (22H30), procéder de la manière suivante:

1. Sélectionner la fonction Mise en marche du programmeur à 5 :30 PM.
2. Sélectionner la fonction Arrêt du programmeur à 10:30 PM.
3. Sélectionner le mode de fonctionnement souhaité (touche **M**).



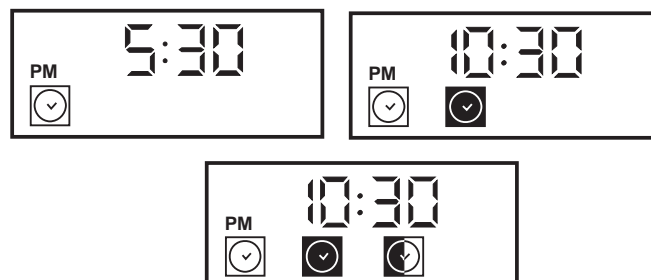
Pour arrêter l'unité à 10 :30 PM (22H30) et la remettre en marche à 7 :30 AM (7H30) avec le même mode de fonctionnement, procéder de la manière suivante :

1. Sélectionner la fonction Arrêt du programmeur à 10:30 PM lorsque l'unité fonctionne.
2. Sélectionner la fonction Mise en marche du programmeur à 7:30 AM.



Pour mettre en marche l'unité à 5:30 PM et l'arrêter à 10:30 PM chaque jour, procéder de la manière suivante:

1. Sélectionner la fonction Mise en marche du programmeur à 5:30 PM.
2. Sélectionner la fonction Arrêt du programmeur à 10:30 PM.
3. Appuyer sur la touche Chaque jour (touche Chaque jour ).



## L'utilisation de la télécommande

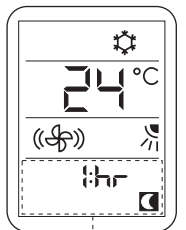
### Annulation de la procédure de mise en marche, d'arrêt et de répétition chaque jour du programmeur



- Pour annuler les fonctions Mise en marche ou Arrêt du programmeur, appuyer successivement sur les touches suivantes:
  - Touche ☺ ou ☹;
  - Touche C.
 Pour désactiver la fonction Chaque jour, appuyer sur la touche ☹. Cette fonction restera active jusqu'à ce qu'une des deux fonctions (Marche ou Arrêt) du programmeur soit elle-même activée.

### Mode nocturne du programmeur ☾ (touche M)

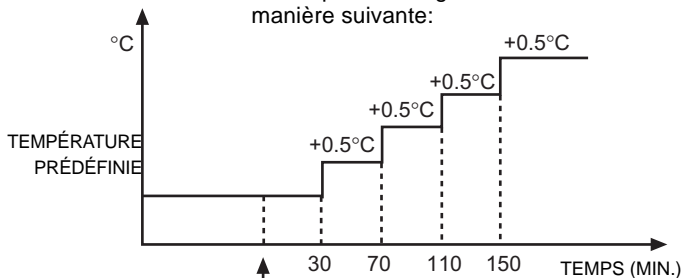
Pour activer le mode nocturne du programmeur lorsque la télécommande est allumée, appuyer sur cette touche. L'icône apparaît sur l'affichage. Cette procédure permet de régler le temps de fonctionnement restant de l'unité.



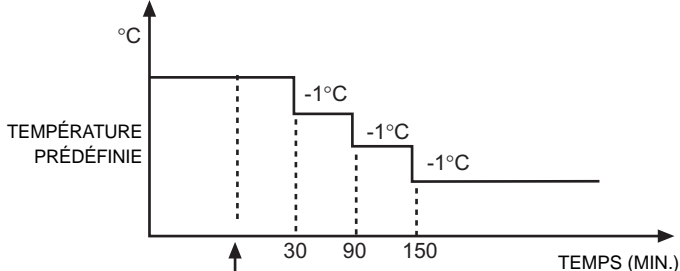
- "1:hr" s'affiche en même que l'icône.
- Appuyer sur la touche ▲ (Augmentation de la température). L'affichage indique successivement les paramètres suivants : 1 hr, 2 hr, 3 hr, 4 hr, 5 hr, 6 hr, 7 hr, 8 hr et 9 hr.



- Une fois le temps de fonctionnement restant sélectionné à l'aide du bouton ▲ ou ▼, appuyer à nouveau sur la touche ☑ pour confirmer la sélection.
- Lorsque le mode nocturne du programmeur est actif, l'unité contrôle la température réglée et la vitesse du ventilateur afin d'éviter un froid ou une chaleur excessive en service. La température réglée variera de la manière suivante:



(pour le mode refroidissement ou déshumidification)



(pour le mode chauffage)

### Touches de réglage de l'heure actuelle et de remise à zéro C (touches K et O)

Appuyer sur la touche C de réglage de l'heure actuelle pour régler l'heure actuelle. Appuyer sur la touche "O" avec un objet pointu si la télécommande ne fonctionne pas convenablement ou après avoir remplacé les piles.

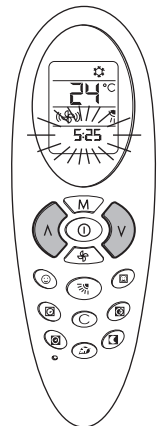
#### Réglage de l'heure actuelle C (touche K)

- La télécommande en position ON ou OFF, laisser pressé la touche C au moins 5 secondes.



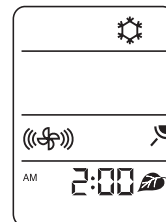
- L'heure actuelle clignote. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour régler l'heure actuelle. Appuyer sur la touche C pour passer aux minutes et les régler.

- Pour effectuer ce réglage, utiliser toujours la touche ▲ ou ▼.



- Une fois l'heure actuelle réglée, appuyer sur la touche C pour la confirmer.

### Touche fonction ionisateur ☼ (touche N)



- Appuyer sur la touche ionisateur ☼ pour mettre en marche la fonction ionisateur lorsque l'unité fonctionne.
- Appuyer à nouveau sur la touche ionisateur ☼ pour arrêter la fonction ionisateur.

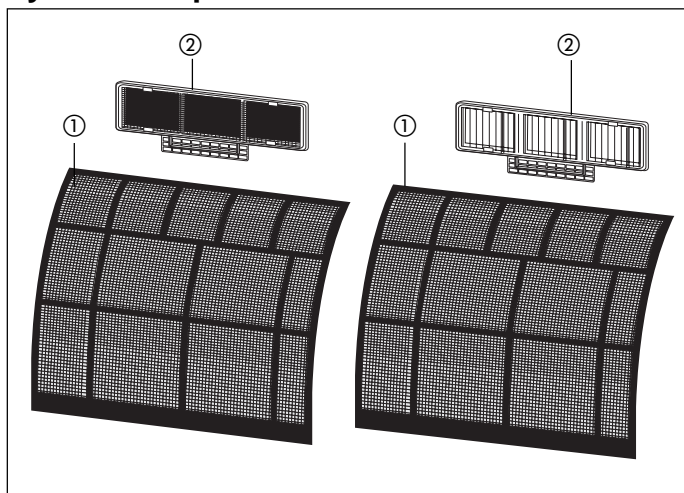
### Sélecteur d'adresse

En cas d'installation de deux unités intérieures dans la même pièce, il est possible d'associer une télécommande à chaque unité intérieure ou de les commander toutes les deux à l'aide d'une seule et même télécommande.

Pour la configuration, se reporter au manuel d'installation.

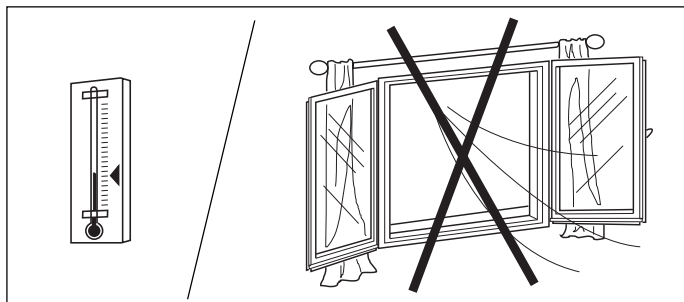
# 42PHQ...S/A **R-410A** Système d'épuration d'air, confort optimal et consommation réduite au minimum, nettoyage correct

## Système d'épuration d'air

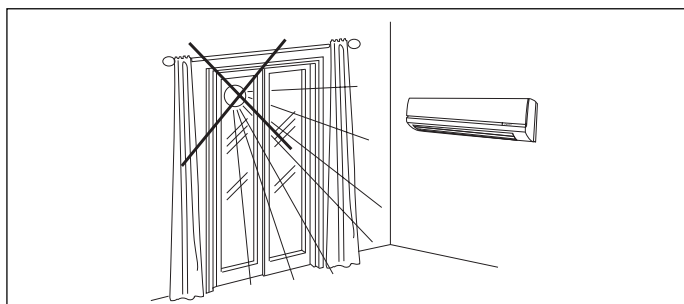


- ① *Filtres à air standard* : éliminent poussières et peluches.
- ② *Filtre électrostatique + filtre photo-catalytique standard* : éliminent les poussières microscopiques et la fumée de cigarette imprégnant l'air ambiant de manière efficace.

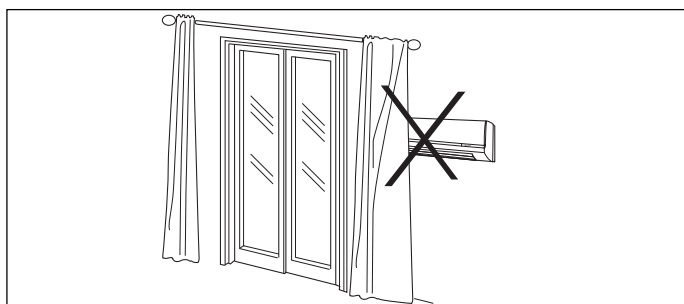
## Pour un meilleur confort et une consommation minimum



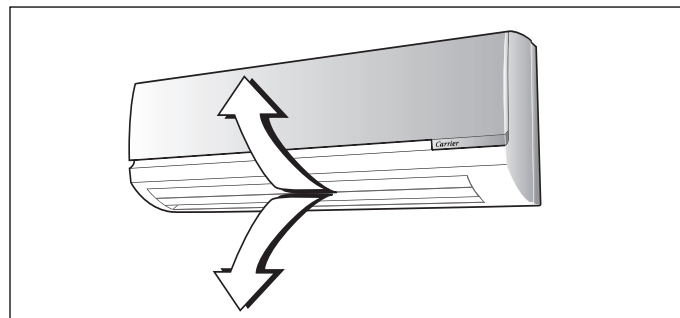
Maintenir la température ambiante à un niveau confortable. Ne pas ouvrir les portes ni les fenêtres plus que nécessaire.



En mode refroidissement, éviter que la pièce soit trop ensoleillée: si possible, tirer les rideaux ou les stores.



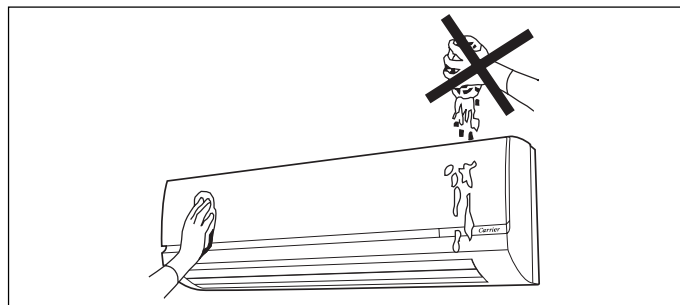
Ne pas bloquer les ouvertures d'entrée et de sortie d'air de l'unité. Tout obstacle provoquerait une réduction du volume d'air et de l'effet de climatisation, et donc, une panne du climatiseur.



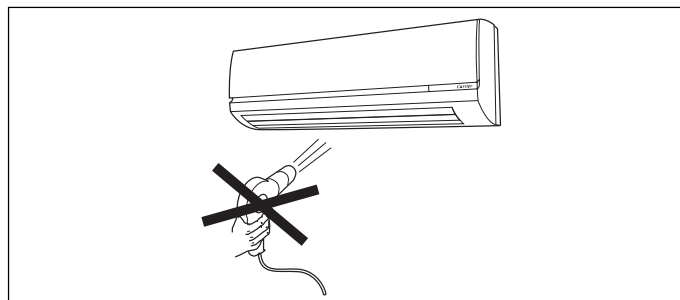
S'assurer que la répartition de l'air dans la pièce est uniforme en réglant le sens de soufflage d'air correctement.

## Pour un bon nettoyage

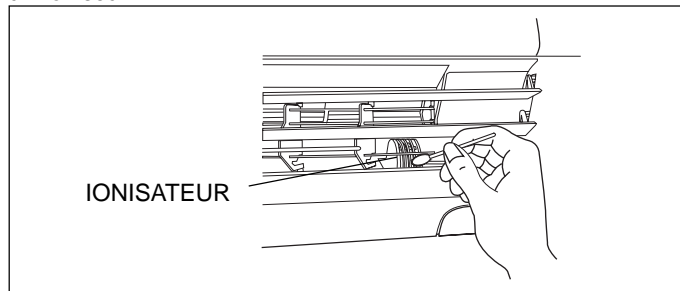
- **Eteindre l'unité et couper l'alimentation principale.**



Utiliser uniquement un chiffon propre et humide imbibé d'eau savonneuse. Ne pas verser de liquide sur l'unité. Ne pas utiliser de liquides inflammables, de solvants ni de poudres abrasives.



Tenir les sources de chaleur à l'écart de l'unité et ne pas poser de matières chaudes dessus: ceci pourrait endommager les panneaux. Nettoyer la télécommande uniquement à l'aide d'un chiffon sec.



Pour nettoyer le ionisateur utiliser un coton-tige souple. Effectuer cette opération une fois par an.

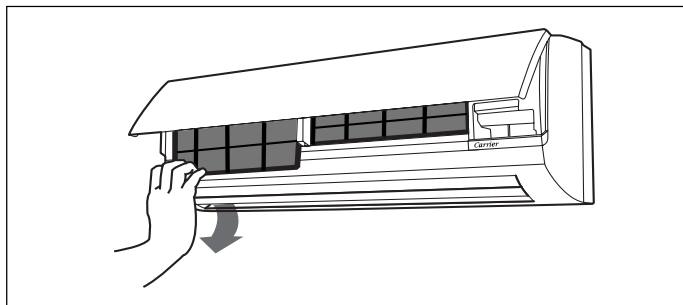
### **ATTENTION: HAUTE TENSION!!!**

Déconnecter l'unité du secteur avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

# 42PHQ...S/A (R-410A) Le nettoyage des filtres, entretien et avant une période d'arrêt prolongée

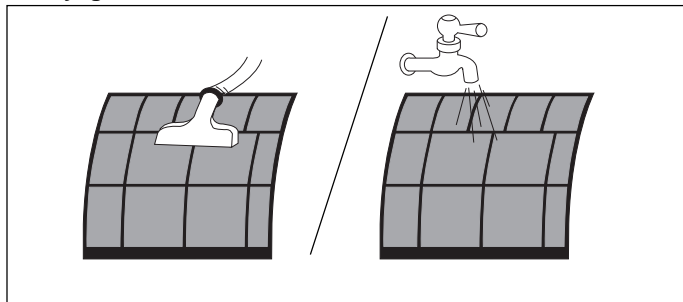
## Le nettoyage des filtres

Le nettoyage des filtres dépend des conditions de fonctionnement du climatiseur



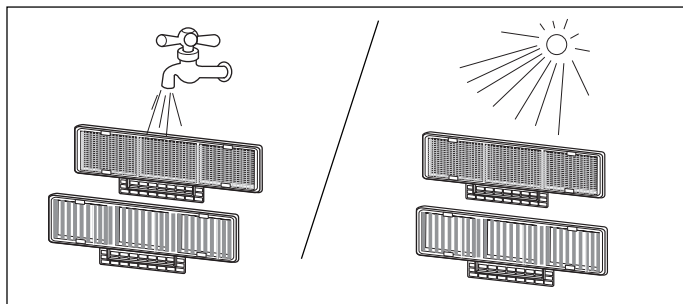
Soulever le panneau avant et tirer les filtres à air vers le bas.

### Nettoyage du filtre standard



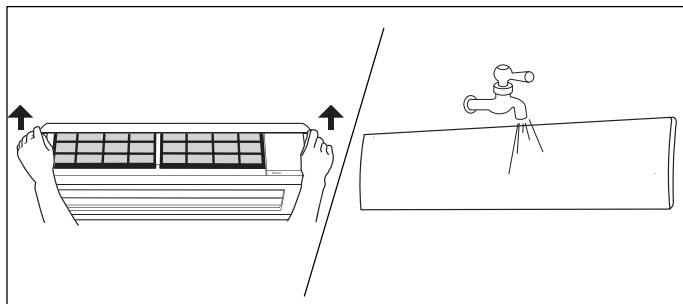
Nettoyer à l'aide d'un aspirateur ou passer sous l'eau du robinet après un mois d'utilisation. Remettre les filtres en place correctement.

### Nettoyage des filtres supplémentaires



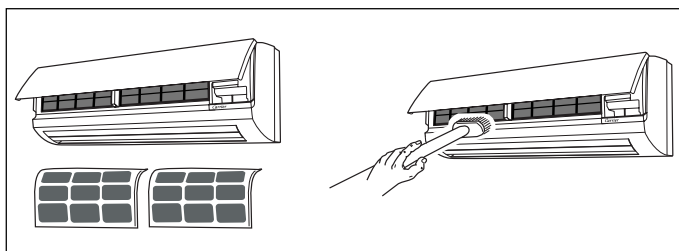
- Nettoyer les filtres photo-catalytiques à l'eau du robinet (sans aucun détergent) et les régénérer en les exposant à la lumière du soleil pendant 6 heures.
- Remplacer les filtres à charbon actif et les filtres photo-catalytiques tous les deux ans.
- Remplacer les filtres électrostatiques tous les trois mois.

## Nettoyage du panneau antérieur



Soulever le panneau avant jusqu'à atteindre la partie supérieure de l'unité. Séparer alors le panneau frontal de l'unité. Rincer le panneau à l'eau courante et le laisser sécher dans un endroit abrité.

## Entretien du climatiseur

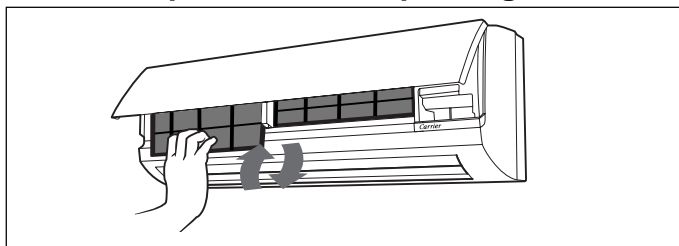


### Nettoyage de la batterie

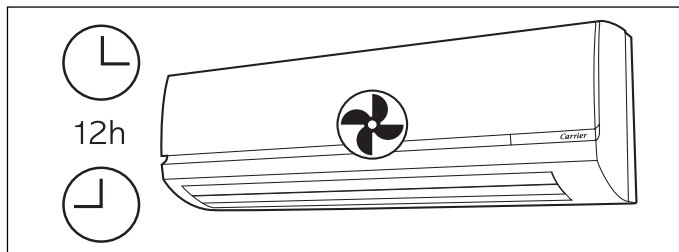
Il est conseillé de nettoyer la batterie au moins une fois au début de chaque saison de refroidissement ou plus souvent si besoin, après avoir éteint le climatiseur.

- Utiliser un aspirateur ou une brosse à longs poils pour éviter d'abîmer les ailettes de la batterie.
- Faire attention à ne pas se blesser avec les bords des ailettes: ils sont coupants.
- Si les ailettes sont endommagées, le rendement de la batterie s'en trouvera réduit, ce qui accroît les coûts de fonctionnement. L'utilisation de flammes, de solvants liquides ou en aérosols est absolument proscrite. L'usage de telles substances abîmerait gravement les panneaux et les composants électriques.

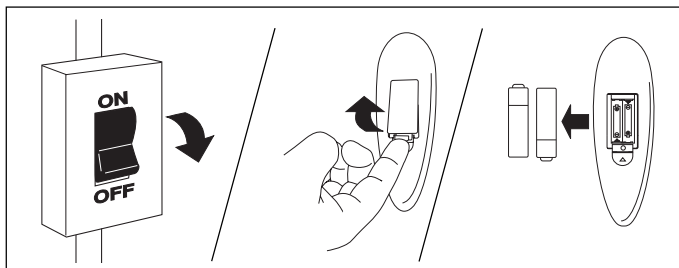
## Avant une période d'arrêt prolongée



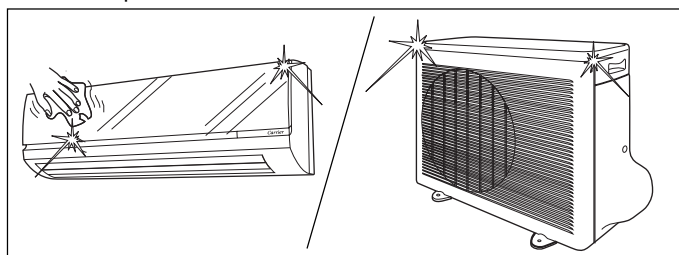
Nettoyer les filtres et les remettre dans le climatiseur.



Laisser fonctionner le climatiseur (en mode de ventilation uniquement) pendant une demi-journée pour sécher tous ses éléments internes.



Couper l'alimentation électrique principale. Enlever les piles de la télécommande.



Nettoyer les unités intérieure et extérieure.



## Caractéristiques de fonctionnement et emploi - Au cas où ...

### Condition de travail

- Les gammes de températures indiquées pour le fonctionnement de l'unité sont les suivantes.

MODE	INTERNE	EXTERNE
REFROIDEMENT	21~32°C	21~43°C
DESHUMIDIFICATION	21~32°C	21~43°C
CHAUFFAGE	Max. 27°C	Max. 27°C

- Lorsque l'unité fonctionne pendant une période prolongée dans des conditions dépassant les températures maximums indiquées ci-dessus, le système de diagnostic pourrait relever une anomalie et l'unité ne pas fonctionner correctement.
- Si l'unité fonctionne pendant une période prolongée dans des conditions anormales d'humidité excessive, on pourrait voir couler des gouttes d'eau condensée de l'unité.

### Retard

- Lors d'une mise en route du fonctionnement après avoir éteint le système, il y aura un retard de 3 minutes pour permettre au compresseur de démarrer.
- Lorsque le chauffage démarre, le débit d'air chaud pourrait être retardé du fait de la présence d'un temps de réchauffement.

### Temps minimum de fonctionnement

- Dans des conditions normales, le temps minimum de fonctionnement est de 5/7 minutes entre la mise en route et l'arrêt du compresseur.

### Caractéristiques de chauffage (uniquement pour modèles pompe à chaleur)

- Lors de la mise en route de l'unité dans le mode chauffage, il y a un temps de préchauffe avant que l'unité ne soit en mesure de débiter de l'air chaud.
- Si la température extérieure est basse, la capacité de chauffage diminue. Utiliser des appareils de chauffage complémentaires si, lors d'hivers particulièrement rigoureux, la température de l'air dans la pièce reste trop froide.

### Fonctionnement du dégivrage (uniquement pour modèles pompe à chaleur)

- Lorsque, dans le mode chauffage, la batterie extérieure est gelée, le ventilateur intérieur et le ventilateur extérieur s'éteignent alors que le compresseur s'éteint pour éliminer le gel de la batterie.
- Le mode dégivrage s'arrête une fois le givre éliminé. Le cycle de dégivrage achevé, l'unité reprend automatiquement son fonctionnement normal.

### Mémorisation automatique.

- En cas de panne de courant survenant lorsque l'unité est en service, celle-ci mémorise l'état de fonctionnement. Une fois le courant rétabli, elle se rallume ou reste éteinte selon la configuration de la télécommande.

### Prévention du gel pour l'unité intérieure

- Il peut y avoir formation de givre sur la batterie de l'unité intérieure si l'unité fonctionne alors que la température ambiante est basse et que les filtres sont encrassés. Si la température de la batterie de l'unité intérieure est inférieure à 0°C, le micro-ordinateur arrête le compresseur pour protéger l'unité du givre.

### Fonctionnement normal

Au cours du fonctionnement normal, une des conditions suivantes peut se produire:

- Pendant le fonctionnement ou quand l'unité s'arrête, on pourrait entendre une sorte de "gargouillement".
  - Ce son est le bruit que fait le gaz réfrigérant qui circule à travers l'unité.
- L'unité pourrait émettre des odeurs désagréables.
  - Il est possible qu'il y ait une accumulation d'odeurs provoquées par la fumée ou par les produits cosmétiques pendant que l'air circule à travers l'unité.
  - Le nettoyage des filtres aidera à réduire ce problème
- Le ventilateur extérieur ne tourne pas pendant le chauffage (modèles pompe à chaleur uniquement).
  - L'unité est dans le mode dégivrage.
- Au cours du fonctionnement ou quand l'unité s'arrête, on

pourrait entendre une sorte de "BAK-BAK".

- Ce son est celui du plastique qui se dilate à cause d'une variation brusque de température.

### Au cas où ...

#### Problème / Points de contrôle / MESURES CORRECTIVES

##### L'unité ne fonctionne pas:

- Le disjoncteur automatique s'est déclenché ou un fusible a claqué?  
REMETTRE L'AUTOMATIQUE À ZÉRO OU REMPLACER LE FUSIBLE PAR LE FUSIBLE INDIQUÉ.
- Il y a eu une coupure de courant?  
REMETTRE L'APPAREIL EN FONCTIONNEMENT UNE FOIS QUE LE COURANT A ÉTÉ RÉTABLI.
- Le voyant vert clignote-t-il ?  
ADRESSEZ-VOUS À VOTRE REPRÉSENTANT DU SERVICE APRÈS-VENTE.
- Le voltage est trop bas?  
CONTRÔLER LE VOLTAGE DISPONIBLE.

##### Le refroidissement est exceptionnellement bas:

- Le filtre est obstrué par la poussière?  
NETTOYER LE FILTRE À AIR.
- La température a été programmée à une valeur trop basse?  
CONTRÔLER ET SI NÉCESSAIRE RÉTABLIR LES CONDITIONS INITIALES.
- Il y a des portes ou des fenêtres ouvertes?  
FERMER PORTES ET FENÊTRES.
- Quelque chose bouche l'unité extérieure?  
ELIMINER L'OBSTRUCTION.
- La vitesse du ventilateur est trop faible?  
CHANGER LA SÉLECTION DE LA VITESSE DU VENTILATEUR.
- Le mode de fonctionnement est FAN ou AUTO?  
PASSER AU FONCTIONNEMENT AVEC REFROIDISSEMENT OU REMETTRE LA TEMPÉRATURE À ZÉRO

##### Le chauffage est exceptionnellement bas:

- Le filtre est obstrué par la poussière?  
NETTOYER LE FILTRE À AIR.
- La température a été programmée correctement?  
CONTRÔLER ET SI NÉCESSAIRE RÉTABLIR LES CONDITIONS INITIALES.
- Il y a des portes ou des fenêtres ouvertes?  
FERMER PORTES ET FENÊTRES.
- Quelque chose bouche l'unité extérieure?  
ELIMINER L'OBSTRUCTION.

##### L'unité s'arrête pendant le fonctionnement:

- Le temporisateur OFF est en service?  
REMETTRE EN ROUTE.
- Le voyant vert ou orange clignote?  
ADRESSEZ-VOUS À VOTRE REPRÉSENTANT DU SERVICE APRÈS-VENTE.

### ATTENTION:

Si les mesures correctives ne fonctionnent pas, adressez-vous au magasin où vous avez acheté l'unité.



Via R. Sanzio, 9 - 20058 Villasanta (MI) Italy - Tel. 039/3636.1

---

La recherche permanente de perfectionnement du produit peut nécessiter des modifications ou changements, sans préavis.